

అ దృ ష్టం

“ఎక్ కప్ చాయ్ లావ్.”

పరిచిత కంఠం వినపడగానే పులిక్కిపడి తిరిగి చూశాడు వాసు.

భాసిం!... భాసిమేనా?

వాసు హృదయం ఆగి, కొట్టుకో సాగింది తీవ్రంగా. చేతులు దణికాయి; ఓ చేతిలోని మైసూర్ దోండా, రెండో చేతిలోని నీళ్ళూ తొణికిస లాడాయి. చూస్తున్నవాడు చూస్తున్నట్టు గానే నిలబడి పోయాడు నిశ్చేష్టగా.

“ఏ ఆయ్యర్! తీసుకురావే?” ఓ మహాశయుడు గదమాయించాడు

ఆ వెబ్బకు లేచుకున్నాడు వాసు. చప్పున ఆ బోండా ప్లేటూ, నీళ్ళు, గ్లాసు అయిన మాండు పెట్టొచ్చి, మళ్ళీ భాసింని చూట్టం మొదలెట్టాడు.

భాసిమేనా...? కాని, ఈ వేషమే (విటి? బ్లూజ్ జేజర్ కోటూ, తెల్ల సిల్కు ఇన్ షర్ట్, తెల్లపొట్టి నెక్కర్, మెడకు చువ్లర్, కళ్ళకు నల్ల కళ్ళద్దాల జోడు, కాళ్ళకి సాక్సు, షూజూ. ఉంగరాలు ఉంగరాలు గల జుత్తును బాగా ఎగ దువ్వాడు. కుడి మోచేయి టేబుల్ వైనవుంచి, అరచేతిలో గడ్డం ఆనించి వీధిలోకి చూస్తున్నాడు, నిశ్చలంగా. ప్రక్క కుర్చీపైన టెన్నిస్ రాకెట్ పెట్టి వుంది.

భాసిమేనా?... మళ్ళీ సందేహం కలిగింది వాసుకు... దగ్గరికెళ్ళి చూస్తే? పలకరిస్తే? తీరా భాసిమే అయి తనను గుర్తు పట్టేస్తే? .. అమ్మో, ఈ స్థితిలో తాను భాసిం ఎమట పట్టమే? ఎంత అవమానం! ఛా, వద్దు...

భాసిం కంట పడకుండా, దూర దూరంగా వెళ్ళి ఓ పెద్ద మనిషితో, తగ్గు స్వరంలో “ఏకావాలిసార్?” అన్నాడు వాసు. అంతసేపూ ఓ కంట భాసింను కని పెట్టానే వున్నాడు. ఆ పెద్ద మనిషి ఆర్డరివ్వక పూర్వమే

చార్ మీనార్

ఖాసిం మొహం ఇటు తిప్పి, "చార్ లావ్," అనేసరికి, వాసు ఒక్క గెంతులో మళ్ళీ అలమారాల వెనక్కి వచ్చేశాడు. అలమారాల మధ్య సందులోంచి చూడ సాగాడు. ఖాసిం ముందు టీ కప్పు పెట్టివుంది. ఖాసిం ఆందులో స్పూన్ తిప్పుకున్నాడు. కాని దృష్టి మాత్రం వీధి వేపే వుంది.

ఎదుట కనిపించే క్లాక్ టవర్ గడియారంలో నాలుగూ యా ఖై అయింది. ఆ ప్రక్కనే హైస్కూలు గేటు కనిపిస్తోంది. అది కనిపించగానే వాసు అలోచనలు ఓ పది సంవత్సరాలు వెనక్కు వెళ్ళాయి...

ఆ స్కూల్లోనే తానూ, ఖాసిమూ ఆరు సంవత్సరాల పాటు జంటగా చదివింది. అక్కడే తను స్నేహలత పుట్టింది, పెరిగింది, వేళ్ళుతన్నుకు ప్రాకింది. అవి ఎంత మంచిరోజులు! స్కూల్లో ఎంత హాయిగా గడిచేవి! కాని, అనాటి మధుర స్మృతులలో బాటు తన గత జీవితపు చేదు నిజాలు గుర్తుకు రాగానే చివుక్కుమంది వాసు మనస్సు. చాలీ చాలని జీతంలో సహానికి పైగా త్రాగుడుకు అర్హితం చేసేవాడు నాన్న. అయినా అమ్మ అతి జాగ్రత్తగా నంసారకాకను నడుపుతూ, అన్ని ఆశయా తన మీదే పెట్టుకొని, ఫివు ఫారం (తొమ్మిదో క్లాసు) వరకు చదివించింది. కాని స్టేగు-ఆరోజుల్లో స్టేగు, మహంకాశీ జాతరలా ప్రతి ఏటా వచ్చేది. చారం తిర క్కుండా అమ్మ నాన్నలిద్దర్నీ పొట్ట వెట్టుకుంది. దిక్కు మొక్కులేని అనాధ అయిపోయాడు వాసు.

మావయ్య వచ్చాడు. చదువుకు స్వస్తి చెప్పించి, ఇల్లు ఖాళీ చేయించి, తన వెంట రిసికెళ్ళాడువూరికి. అక్కడ తనరాక అత్తయ్యకు ఎంతమాత్రం ఇష్టం లేవన్న సంగతి మొదటి మూడు రోజుల్లోనే తెలుసుకో గలిగాడు. తన కేవలనా అన్నీ అనేది ఉంటే ఆప్యాయంగా చేరదీసే వారేమో. తాను వాళ్ళింట్లో నీ వకండా చెయ్యగలిగిందంతా చేసింది అత్తయ్య. ఆఖరికి ఓ రోజు మావయ్య లేనిది చూసి, తన కొడుకును కొట్లాడన్న నెపం మీద చెడామడా తిట్టి చెయ్యివూడా చేసుకుంది. దాంతో హడలెత్తిపోయి, అదే రాత్రి ఎవరికీ తెలీకుండా వెళ్ళి రైలెక్కాడు వాసు.

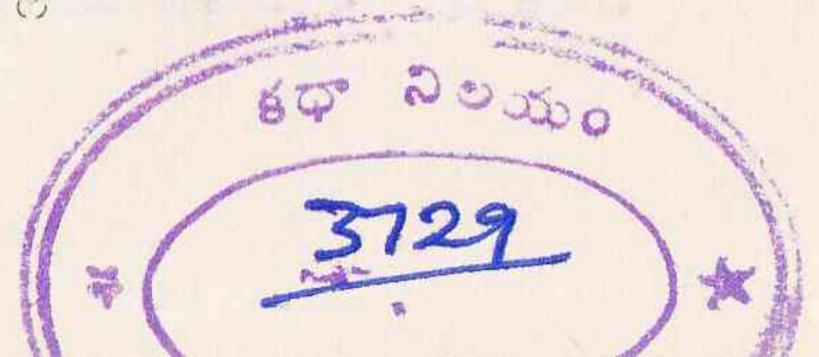
టీక్కట్టు రెకుండానే ప్రయాణంచేస్తూ, మధ్యలో పది సార్లయినా దించేసినా, పట్టువదలకండా, ఎల్లాగో ఆల్లాగ బొంబాయి చేరుకున్నాడు.

అక్కడ వాసు పడ్డ పాట్లు అన్నీ ఇన్నీ రావు. తర్రానీ హాట్లలో టేబుళ్ళు తుడిచాడు. ప్రతికలముతూ తిరిగాడు. బాట్లకు పాలమ్మ వేశాడు. స్కూళ్ళకు పుస్తకాలూ, ఆఫీసులకు ఆన్నాలూ మోశాడు. రేల్వే స్టేషన్లలో మూటలు మోశాడు. సినిమా స్టూడియోల్లో చాయ్ లూ, సిగరెట్లూ అందించాడు. ఇంతా చేసినా ఏ పూటకాపూటకు సరిపోయేదికాదు. పస్తుండటం, తిట్లు తినటం వాగా అలవడిపోయినాయి. ఆఖరికి తొమ్మిదేళ్ళ తర్వాత, విసుగెత్తి హైదరాబాద్ కు తిరిగి వచ్చేసినప్పుడు జేబులో ఎర్రని ఏగాణి ఉంది.

రెండు రోజులు తిరిగి తిరిగి, బొంబాయిలో ఆడుగు పెట్టగానే తెంపి పారేసిన జంభ్యం మళ్ళీ తగిలించుకుని, ఈ ఆయ్యర్ హాట్లలో సర్వర్ గా చేరగలిగాడు. ఇది మాత్రం ఏంశాశ్వతం? మళ్ళీ విధి ఎటు తన్నుకు పోతుందో ఏమో! ఒక వేడి నిట్టూర్పు విడిచాడు వాసు.

గడియారం నాలుగు పావులూ, అయిదు గంటలూ కొట్టింది. ఖాసితన ఎడమచేతి కోటు కప్పు తొలగించి రెండు వాచ్ లో డైం చూసుకున్నాడు. టీ పూర్తయింది. జేబులోంచి గోల్డ్ ఫ్లేక్ సిగరెట్ తీసి ముట్టించాడు. పొగ వదులుతూ, హైస్కూల్ కేసే చూస్తూ కూచున్నాడు.

ఏవిటో ఆ ఆలోచనలు? తన పాత జీవితం జ్ఞాపక మొస్తోందా?... రంగు వెలసిన శేర్యానీ, మాసికలు వేసిన యాగూ, బాగాజైల పడ్డ రూమిటోపీ (టర్కిష్ క్యాప్)... ఆప్పటి ఖాసింరూ ఇప్పటి ఖాసింరూ ఎంత తేడా! ఆసలు ఇతను ఖాసిమే కాడేమో... కాని, ఆ కంతం? నూరు మందిలోనైనా, ఆ కంతం వల్ల ఖాసింకు ఇచ్చే పోల్సుకోగలనన్న ధీమా వాసు కుంది. ఎంత మధుర కంతం అది! తానే ఏ సారి అన్నాడు, "ఒరే ఖాసిం! నీ కంతంలో రవ్వ పలుకుతుందిరా. నువ్వే గనక సంగీతం నేర్పావా, గొప్పగవయ్యా (సంగీత విద్వాంసుడు) వైపోతావురా" అని. నిజంగానే ఇప్పుడు ఖాసిం గవయ్యా అయిపోయాడేమో, లేదా సినిమా స్టేజిక్ సింగర్ అయిపోయా



చార్ మీనార్

డేమో, లేదా ఏ డర్బీ పందెమైనా కొట్టేశాడేమో! అవును. ఎందుకు కాకూడదలా? ఎవరినొసట ఎల్లా రాసుందో ఎవరికి తెలుసు?...

అరె, ఖాసిమేడి?... మెట్టు దిగిపోతున్న ఖాసింను చూడగానే ఒక్కసారి చురుకు పుట్టింది వాసుకు. ఖాసిం మళ్ళీ కనిపిస్తాడో లేదోనన్న తలంపు రాగానే, వాసు చప్పున అలమూరాల వెనుకనించి వచ్చి, చేతిలో వున్న ఖాల్ త్రేను ఒక టేబుల్ మీద పెట్టేసి, గబగదా ఖాసింను అనుసరించాడు.

సైకిల్ పెడల్ మీద కాలు బెట్టుకోతున్న ఖాసింను వెనుకనించి, "సార్! సార్?" అన్న పిలుపు వినిపించగానే ఆగి, తిరిగి గూశాడు. వాసు కొప్పుతూ వచ్చి నిలబడ్డాడు.

"నువ్వేనా పిలిచింది?... ఏ, ఎందుకూ?" చొమలు ముడిచి ఆడి గాడు ఖాసిం,

"మీరు .. మీరు .." తడబడ్డాడు వాసు.

"నేను?... నేను బిల్లు వైసలు ఆక్కడే పెట్టేశానే?"

"అదికాదు సార్!... మీరు...మీరు"

"ఆ, నేను?... ఏ(విటి నేను?" కొంచెం విసుగ్గా అన్నాడు ఖాసిం.

"మీరు... మీపేరు .. ఖాసిం కదూ?"

ఖాసిం ఆశ్చర్యంగా చూస్తూ నిలబడి పోయాడు.

"అవును, నా పేరు ఖాసిమే. కాని నీకెట్లా తెలుసూ?"

వాసు జవాబు చెప్పరుండా, హైస్కూలు వేపు చూపుతూ, "పూర్వం మీరు ఆస్కూల్లో చదివే వారు కదూ?" అన్నాడు.

ఖాసిం మరీ ఆశ్చర్యంతో, "అరె, నీకెలా తెలుసూ?" అన్నాడు.

కొద్ది క్షణాలు ఆగి వాసు మెల్లిగా అన్నాడు, "మీతో బాటు ఫిట్ట ఫోరం దాకా వాసు అనే రుక్మాడు చదివేవాడు జ్ఞాపకముందా?"

“వాసుః... ఆ అవునవును, వాసు... ఆరె, నువ్వు..?”
వెంటనే కళ్ళజోడు తీసేసి, వాసుని తేరిపార చూస్తూ, “నువ్వు.. నువ్వు
వాసువే కదూ?..” అంటూ సైకిల్ స్టాండు కెక్కించి, “అవునవును వాసువే”
అంటూ వాసు చేతులు పట్టుకున్నాడు భాసిం. సంభ్రమాశ్చర్యాలతో
మొహం విప్పారించి. వాసు మాట్లాడ కుండా ముసి ముసి నవ్వు నవ్వుతూ
నిలుచుండి పోయాడు.

“అబ్బ! ఎన్నాళ్ళ కెన్నాళ్ళకు కలుసుకున్నాం వాసు మనం!...
కాని భాయ్! ఇదే వెషం?... ఎక్కడున్నావ్ ఇన్నాళ్ళూ? నీకధంతా
వినాలి. రా పోదాం” అన్నాడు భాసిం ఉత్సాహంగా.

“ఉహూ, ఇప్పుడుకాదు” అంటూ హోటల్ కేసి సౌజ్ఞ చేశాడు వాసు.

“మరి నీకు తీరికెప్పుడూ?”

“వారానికి ఒక్కరోజు, సోమవారం”

“ఎల్లండేగా? ఫరవాలేదు . ఎక్కడుంటావ్?”

“హోటల్లోనే .. మేడపైన”

“అయితే మా ఇంటికేరా. అడ్రసు ఇస్తాను” అని జేబులోంచి
కాగితం తీసి, అడ్రసు, చిన్న స్కెచ్ రాసి వాసు చేతిలో పెట్టి,
“ఇదిగో, తోప్ కాసాంవా (గన్ ఫౌండరీ) లో ఈ సందు మళ్ళితే, ఎదురుగా
కనిపించేది మా ఇల్లే. ఎల్లండి వచ్చేయి. పొద్దునే రా, అక్కడే డోంచేయి.
వస్తావు కదూ? “మనం చాలా మాట్లాడుకోవాలి” అన్నాడు.

వస్తానంటూ తలూపాడు వాసు.

“తప్పకుండా రావాలి సుమా” అంటూ మళ్ళీ ఓ సారి వాసు చెయ్యి
నొక్కి, సైకిల్ ఎక్కివెళ్ళి పోయాడు భాసిం

ఆ రాత్రీ మరుసటి రాత్రీ సరిగ్గా నిద్ర పట్టలేదు వాసుకు. భాసింమూ,
భాసింను పట్టిన అదృష్టం గురించే ఆలోచిస్తూ గడిపాడు.

చార్ మీనార్

సోమవారం రోజున ప్రొద్దునే ఉత్సాహంగాంచి, స్నానాదులు ముగించుకుని, తన దగ్గర వున్న వాటిల్లో కాస్త మంచి ప్యాంటూ, బుష్టు వేసుకున్నాడు. శలవు రోజున మాత్రం అడిగే చెప్పులు వేసుకొని, సరిగ్గా తొమ్మిదింటికి బయలు దేరాడు.

ఖాసిం ఇచ్చిన ఓటిని చేతబట్టుకొని గన్ ఫౌండ్రీలో ఆ బంగళాను సునాయనంగానే చేరుకోగలిగాడు. ఇరుప గేటూ, దాని వెనకాల కొద్ది దూరంలో ఎత్తుగా మెట్లూ, ఇరుపపులా విశాలమైన వరండా. దానికానుకొని ఎత్తైన బంగళా. గేటు స్థంబాలపైన, ఒకదాని మీద ఉర్దూలోనూ, మరోదాని మీద ఇంగ్లీషులోనూ 'బైతుర్ మజిద్' అని చెక్కివుంది. ఖాసిం వేసిన స్కెచ్ లోనూ ఆ ముక్కే రాసుండటం చూసి ఆదే ఇల్లని నిర్ధారణ కలిగింది.

లోపలికెలా వెళ్ళాలో లోచక కాసేపు తటపటాయించాడు వాసు. అఖికి గేటు గొళ్ళెం తీశాడు. ఆ శబ్దానికి అమాంతంగా 'బాబా' మంటూ ఒక నల్లని పొట్టి చుక్క మెట్ల మీంచి పరుగెత్తుకొచ్చింది. వాసు భయంగా ఈవలే వుండి పోయాడు. చుక్క మొరుగుతూనే వుంది. ఇంతలోకి, "సన్నీ! సన్నీ!" అంటూ ఒక స్త్రీ కుడి వేపు వరండాలోంచి వచ్చి, వాసును ప్రశ్నార్థకంగా చూస్తూ, మెట్లుదిగి, గేటు దాకా వచ్చింది. తెల్లగా, పొడుగ్గా కాస్త లావుగా వుంది. గుండ్రని మొహం. బర్మాముడి వేసుకుంది. వెదాలకు ఎరుపురంగు తెలిసీ తెలికండా వుంది. రంగు రంగువూల కమీజూ, ఘ్రుఘ్రు (పావడ) వేసుకుంది. కాళ్ళకు మఖమల్ స్టిప్పర్స్ వున్నాయి. ఒక చేతికి రెండే రెండు గాజుదా, మరోచేతికి వాచీ వున్నాయి. అందంగా హుందాగా కనిపించింది. ప్రాయం మువ్వై ఆయిదు సలచై మధ్యలో వుంటుంది.

"ఎవరు మీరు?" అన్నట్టు చూసింది.

"ఖాసింగాడు వున్నారా?" కాస్త భీషియంగానే అడిగాడు వాసు.

"మీ పేరు?"

“వాసు”

ఆమె వెంటనే కుక్కను ఎత్తుకుని, “రండి” అంటూ వెనక్కు తిరిగింది.

వాసు ధైర్యంగా గేటు తలుపుతీసి ముంచుకెళ్ళాడు. ఆమె మెట్లవైన ఓ మాటు వెను తిరిగి, ఎదురుగా వున్న గుమ్మం వేపు చూపిస్తూ, “డ్రాయింగ్ రూంలో కూచోండి” అని కుడి వేపుగా వెళ్ళిపోయింది.

గుమ్మానికి వేసి వున్న నున్నని పరదాను తొలిగించి, గదిలోకి అడుగు పెట్టాడు వాసు. మత్తని తివాసి పరచివుంది. ఎదురుగా సోఫా సెట్టు, ఎడమ ప్రక్కన ఒక తఖత్ (బల్ల), దాని మీద తెల్లని దుప్పటి, పొడుగాటి గుండ్రని దిండు వున్నాయి. దాని ప్రక్కనే రేడియోగ్రాం వుంది. గదిలో మరోనాలుగు కుర్చీలూ వున్నాయి. వైన సీలింగ్ ఫాన్. దానికి నాలుగు వేపులా ఫానూస్ (ఫాండిలియర్స్) వేలాడుతున్నాయి. కుడి వేపు నున్న గుమ్మానికి రంగు రంగుల పరదా వేసివుంది.

ఈ అట్టహాసాన్నంతాచూసి, దీర్ఘాంతితో కాసేపు నిలుచుండి పోయాడు వాసు. తిన్నగా వెళ్ళి ఒక కుర్చీవైన అంటి అంటునట్టు కూచున్నాడు.

ఏ(విటి వింత?... భాసింకు ఎంత అదృష్టం పట్టింది?

ఇందాక కనిపించినావిడ ఎవరు?... తల్లా? ... ఉహూ, కాదు. భాసింతల్లి తనకు బాగా గుర్తు. చిన్నప్పుడు చాలాసార్లు చూశాడు. మాసిపోయిన తెల్ల కమీజూ రంగు వెలసిన చీరా, పొట్టి జడా, చేతులకు మట్టి గాజులూ, చెవులకు మూడు నాలుగు వెండి మద్దులూ, పాలిపోయిన తెల్లని కోల మొహం.... బాగా గుర్తున్నాయి. చిన్నప్పుడు అందంగానే వుండేమో, కాని ఆ అందాన్నంతా ఒకే ఒక్క సంతానం, భాసింకు ధారపోసి, క్షేమదేవతలా కనిపించేది... ఆమె ఈమె కాదు. మరి ఈమె ఎవరో... ?

చార్ మీసార్

ఇంతలో కుడి గుమ్మం పరదా తొలిగింది. ఖాసిం కనిపించాడు. భుజాల వైనా, మెడకు సగిషీలు వేసిన సిల్కు కుర్తా, తెల్లని వైజామా వేసు కున్నాడు.

లేచి నిల్చున్నాడు వాసు.

“హాల్లో వాసూ!” అంటూ నవ్వు మొహంతో ముందుకొచ్చి వాసును వాటేసుకున్నాడు.

“అబ్బ! మనం విడిపోయి పదేళ్ళు అవుతుంది కదూ?... డీఁ, చెప్పు, ఎక్కడ దామ్మన్నావు ఇన్నాళ్ళూ? ఆఖరికి ఆ హోటల్లో ఆవతరించావా?”

“.. నీకు జ్ఞాపకముందా ఖాసిం?”

“ఏవిటి?”

“చిన్నప్పుడు ఓమాటు నువ్వు నన్నడిగావు, పెద్దయాక నేనేఁ చెయ్యి దలచుకున్నానని”

“... ఏమో, జ్ఞాపకంలేదు. నువ్వే మన్నావు?”

“... మానవసేవ అన్నాను. ఇప్పుడు నేనా హోటల్లో చేసేది అదేనేమో...”

పెద్దగా నవ్వాడు ఖాసిం. “భలేవాడివే... ఆదంతా కాదు, నీ కథంతా చెప్పు. ఈ రెండు రోజుల్నించి ఆసక్తిగా వేచి వున్నాను” అంటూ వాసు జేతులు పట్టుకున్నాడు.

“ఏముందీ, మామూలే. ” అంటూ, తన పదేళ్ళ చరిత్ర నవిస్త రంగా చెప్పుకొచ్చాడు వాసు. శ్రద్ధగా వింటూ కూచున్నాడు ఖాసిం. ఆఖరికి ఓ నిట్టూర్పు చివిచి “నెజుగా నువ్వు అదృష్టవంతుడివి వాసూ!” అన్నాడు.

వాసు చకితుడైనాడు. “నేనా...? ... అదృష్టవంతుణ్ణా...?” అంటూ నోరువెల్లబెట్టాడు.

వాసు ఆ ఆశ్చర్యాన్నించి తేరుకోకముందే, గదిలోకి అడుగుపెట్టింది ఓ పదేళ్ళ పనిపిల్ల. చేతిలో ఓ పెద్ద ప్రేవుంది. సోఫాముందున్న టీపాయ్ మీద పెట్టి లోపలికెళ్ళిపోయింది.

ప్రే వైసకప్పివున్న అల్లిక తువాలు తొలగించాడు ఖాసిం. ప్లేట్లలో బిస్కెట్లూ, పేస్టీ, కర్రపప్పు, నీళ్ళగ్లాసులూ వున్నాయి. వాటిలో ఒక్కొక్క ప్లేటేతీసి వాసుచేత బలవంతాన తినిపించటం మొదలుపెట్టాడు ఖాసిం.

పనిపిల్ల మళ్ళీవచ్చి మరోప్రే వెట్టి పోయింది. అందులో మఖమల్ టోపీ తాడిగిన టీపాట్, మిల్కపాట్, షుగర్ బౌల్, కప్పు సాసర్లూ వున్నాయి. ఖాసిం రెండు కప్పుల్లో టీ తయారుచేసి, ఒకటి వాసుకు అందించి, తానొకటి తీసుకుని, వెనక్కు వారిగాడు.

ఇద్దరూ టీ సిప్ చేస్తూ కాసేపు మౌనంగానే కూచున్నారు. ఆఖరికి వాసే అందుకున్నాడు. “ఖాసిం! ఇంచాక నువ్వు నన్ను అదృష్టవంతుడి వన్నావు. అలా ఎందుకన్నావో నాకు అంతుపట్టటంలేదు”.

“...అలా ఎందుకన్నావో తర్వాత చెబుతాను. ముందు ఓ కథవిను”

“కథా?”

“ఆవును, కథే... ఓ దురదృష్టవంతుడి కథ”.

పనిపిల్ల వచ్చి ప్రేలు తీసికెళ్ళింది.

ఖాసిం జేబులోంచి సిగరెట్ పెట్టి తీసి వాసుకు అందివ్వబోయాడు. వాసు తాగనన్నాడు. ఖాసిం ఒక సిగరెట్టుతీసి, కాల్చి, పీల్చి, ఉంగరాల పొగవదులుతూ, మెల్లిగా చెప్పుకుపోయాడు.

“పూర్వం హైద్రాబాదు రాష్ట్రంలో ఒక నవాబు వుండేవాడు. అతని పేరు నవాబు మణీదుల్లా. తాలుక్ దార్ (కలెక్టర్)గా పని చేసేవాడు. బాగా ఆస్తిపరుడు. సాధారణంగా నవాబులకుండే అలవాట్లన్నీ ఆయనకి వుండేవి,

చార్ మినార్

వేటూ, జూదమూ, తాగుడూ, స్త్రీ లోలత్వమూ అన్నింటానూ ఆరితేరినవాడు. ఒకరితర్వాత ఒకరు ఇద్దరు భార్యల్ని వెళ్ళిచేసుకున్నాడు. కాని ఇద్దరికీ సంతానం కలుగలేదు. సంతాన హీనంగానే ఇద్దరూ చనిపోయారు. ఆ తర్వాత చాలాకాలానికి, మూడోభార్యను చేసుకున్నాడు. ఆమెకీ ఆయనకీ దాదాపు పాతికేళ్ళతేడా. ఆమెకూ పిల్లలు పుట్టలేదు. నవాబుగారి ఆఫీసులో ఒక స్కరాఫ్ (కాషియర్) వుండేవాడు. ఖజానా (ట్రెజరీ) నించి డబ్బుతెచ్చి మహాసిప్ (అకౌంటెంట్)కు అప్పజెప్పడం ఆతని విధుల్లో ఒకటి. ఎలా అబ్బిందో ఏమోగాని, ఆతను రేసుగుర్రాల వ్యసనంలో పడ్డాడు... ఒక రోజు ఖజానానించి పదివేలరూపాయలు తీసుకుని, ఆఫీసుకు రాకుండా ఎటో పారిపోయాడు. ఆ విషయం తెలియగానే తాలుక్ దాత్ గారు పోలీసులకు రిపోర్ట్ ఇచ్చారు. గాలించి, పట్టేసి బంధించారు. అది వినగానే స్కరాఫ్ భార్య లబోదిబోమంటూ, కొడుకుని వెండేసుకుని వెళ్ళి నవాబుగారి సతీమణి కాళ్ళమీద పడ్డది. ఆమెకు జాలివేసి, భర్తకు సిఫారసుచేసింది. కాని ఆయన ఏ చెయ్యలేనని ఖచ్చితంగా చెప్పేశాడు. స్కరాఫ్ భార్య నేరుగా వెళ్ళి ఆయన ముందరే మోకరిల్లింది. స్కరాఫ్ భార్య కాస్త అందంగా వుంటుంది. నవాబు గారి చిత్తం చలించింది. 'సరేలే, చూద్దాం' అని పంపించివేశారు. రెండో రోజు రాత్రి, నవాబుగారి కారు స్కరాఫ్ ఇంటికెళ్ళింది. అందులో డ్రైవరూ, ఒక చప్రాసీ (బ్రాటోతు) చూతమే వున్నారు. స్కరాఫ్ భార్యతో అన్నారు "నవాబుగారు స్కరాఫ్ ని విడిపించి తెచ్చారు. నిన్ను రమ్మంటున్నారు" అని. స్కరాఫ్ భార్య సంతోషంగా బయలుదేరింది. నిద్రలో వున్న కొడుకును లేపబోతే, "వాడ్లు, లేపకు. ఇప్పుడే సుప్యూ సీ భర్తా తిరిగి వచ్చేద్దరుగాని, రా" అంటూ తీసికెళ్ళి కార్లో కూచోబెట్టారు. కారు తిన్నగా పట్నానికి పది మైళ్ళ దూరాన, జీడిమెట్ల చెరువుగట్టుమీద వున్న రహదారి బంగళాకు చేరు కుంది. ఆక్కడ బాగా కైపులోవున్న నవాబుగారు, పులిలా పొంచివున్నారు. విషయం అర్థమైన ఆ ఇల్లాలు కేకలూ, బొబ్బలూ పెట్టింది. కాని అ అడవిలో

ఆమె ఆర్తనాదం వినేవాళ్ళెవరు ? ఆమె శీలం పశుబలానికి అహుతి అయిపోయింది. ఆర్థరాత్రి తీసికెళ్ళి ఇంటిదగ్గర వదిలేసి వచ్చింది కారు. ఇంకా అమాయకంగా నిద్రపోతున్న కొడుకును చూడగానే ఆ తల్లిగుండెలు బ్రద్దలైనాయి. వెంటనే చేతిగాజులు చూర్ణంగా దంచి, సీళ్ళలో కలుపుకుని తాగేసి కొడుకు ప్రక్కనే పడుకుంది. తల్లారేసరికి శవంగా మిగిలింది. బందీలోవున్న స్ట్రాఫ్ తల్లడిల్లిపోయాడు. కాపలా పోలీసు చేతిలోని బందూక్ (తుపాకి) లాక్కుని, గుండెకు గురిపెట్టి కాల్చుకొని అక్కడికక్కడే చచ్చిపోయాడు దాంతో స్ట్రాఫ్ కొడుకు ఆనాథ అయిపోయాడు" అని ఖాసిం ఆగాడు.

కుతూహలంగా వింటోన్న వాసు, ఆగలేక, "మరి నవాబుగారేం కాలేదా?" అన్నాడు.

"ఏమవుతుంది? ఆయన పలుకుబడిగల పెద్ద మనిషి. ఆసలు సంగతి ఎలా బయట పడుతుంది ? భర్త చేసినపని భరించలేక భార్య, భార్యమరణం భరించలేక భర్తా ఆత్మహత్య చేసుకున్నారందరూ... కాని అంతటితో ఆగిపోలేదు. కొన్నాళ్ళకు, డ్రైవర్ ద్వారా, చప్రాసీద్వారా నిజం తెలిసిపోయింది నవాబుగారిభార్య బేగంసాబుకు. ఆమెకు చాలా బాధ కలిగింది. ఉగ్రురాలైంది. భర్తను నానా చీవాట్లు వేసింది. పెద్ద రభసే లేవనెత్తింది. నవాబుగారు తట్టుకోలేక వేటకు ఉడాయించారు. అక్కడ ఏ ఆజాగర్త జరిగిందో ఏమో పులివెత్త పడ్డారు. ఎముకలుకూడా చిక్కలేదు. దాంతో బేగంసాబ్ విధవరాలైంది. ఆమెది జాలిగుండె. స్ట్రాఫ్ కొడుకుని రప్పించి తనదగ్గరే పెట్టుకుని పెంచటం మొవలెట్టింది. బేగంసాబ్ సంతాన హీనురాలుగాబట్టి నవాబుగారి ఆస్తికంతకూ ఏకైక వారసురాలు కాలేకపోయింది. ఆయన అన్నదమ్ములతో పంచుకోవాలిసి వచ్చింది. అయినా, నవాబుగారు బ్రతికుండగా తన పేరిట రాయించుకున్న బంగళా, తన వొంటిమీదవున్న జహ్వరీ, వెళ్ళినాడు రాయించిన 'మొహర్' (భరణం) కింది ఒక లక్షరూపాయలూ, విధవగా

చార్మీనార్

తన వాటా కలసి కొన్ని లక్షలు చేసే అస్తి మిగిలింది. అదీకూడా తన తదనంతరం భర్త పరివారానికే చెందుతుందన్న బెంగపట్టుకుంది. ఆ జరగటం ఆమెకు ఎంతనూత్రం ఇష్టంలేదు. ఆ ముసలాడికి అంటగట్టి, తన జీవితంతో చెంగటం అడారని ఇటు పుట్టింటివారిమీదా, అటు మెట్టనింటివారి మీదా ఆమెకొక కక్ష. వాళ్ళెవరికీ ఒక్క చిల్లిగవ్వ కూడా వక్కకూడదు. అంతా, తనకు ప్రాణప్రదమైన సర్రాఫ్ కొడుక్కే చెందాలని ఆమె అభిలాష. అందుకుగాను అమె ఒక అపూర్వమైన అడుగు వేసింది” అని భాసిం ఆగి పోయాడు.

ఉత్సుకత అపుకోలేక ఆత్రంగా అడిగాడువాను, “ఎం చేసింది?... అ కుర్రాణ్ణి దత్తత చేసుకుని వుంటుంది. అంతేనా?”

క్షణం ఆగి భాసిం మెల్లిగా అన్నాడు “కాదు, దత్తత మా మతంలో లేదు. అంతకంటే కట్టుదిట్టమైన పని చేసింది... వాడిని పెళ్ళాడింది”.

“పెళ్ళా? ?...” ఎగిరిపడ్డాడు వాను.

“...అవును, పెళ్ళే”.

“కాని...కాని వాళ్ళ వయసు...?”

“ఆమె పెద్దదే. కాని ఏమంత పెద్దదికాదు. తేడా పన్నెండేళ్ళే .. ఏం, అది మీ మతంలో నిషిద్ధమా?”

“ఏమో, నాకు తెలీదు. కాని ఎక్కడా కనీ వినీ ఎరుగను.”

“నేనూ ఎరుగను. కాని, మా మతంలో నిషిద్ధంకాదు. మా మత గురువు మొదటిభార్య ఆయనకంటే పదిహేనేళ్ళు పెద్దది. పెళ్ళినాటికి ఆమె కూడా వితంతువే”.

ఆద్యష్టం

వాసు నోటమాటరాల్లేదు. చాలా సేపటికి తేరుకుని, “ఖాసిం! ఇంతకూ ఈ కథంతా నాకెందుకు చెబుతున్నావు?” అన్నాడు.

ఖాసిం పేలవంగా నవ్వి, “సికింరా అర్థం కాలేదా వాసూ? .. ఆ ఆనాధ బాలకుడు మరెవరో కాదు, నేనే. ఇందాక నువ్వు చూశావే ఆమే ఆ జాలి గుండెగల బేగంసాబ్”.

వాసు అడిగిపడ్డాడు. “నిజంగానా? ఆమె నీ భార్య...?”

ఖాసిం జవాబు చెప్పలేదు. వాసు చేతిని తన చేతుల్లోకి తీసుకుని అడిగాడు, “ఇప్పుడు చెప్పు వాసూ! ఆద్యష్టవంతుడివి నువ్వూ, నేనూ?”

వాసు మారు మాటాడకండా, ఖాసిం కళ్ళల్లోకి, కళ్ళచుట్టూ ఏర్పడు తోన్న నల్లటి చారలకేసీ చూస్తూ వుండిపోయాడు.

(అముద్రితం)